

Předmět věci

Návrh, domáhající se jednak zrušení rozhodnutí orgánu oprávněného k uzavírání pracovních smluv ze dne 12. května 2003 o zamítnutí žádosti o prodloužení smlouvy dočasného zaměstnance žalobkyně, a jednak uložení Komisi, aby uhradila částku 101 328,60 eur zvýšenou o úroky z prodlení jako náhradu vzniklé újmy

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí orgánu oprávněného k uzavírání pracovních smluv ze dne 12. května 2003 o zamítnutí žádosti o prodloužení smlouvy žalobkyně se zrušuje.
- 2) Komisi se ukládá, aby žalobkyni uhradila částku 50 000 eur (padesát tisíc eur) jako náhradu vzniklé újmy.
- 3) Komise ponese své náklady řízení a náklady řízení vzniklé žalobkyni, včetně nákladů řízení vztahujících se k řízení o předběžném opatření.

(¹) Úř. věst. C 251, 18.10.2003.

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. září 2005 –
Recalde Langarica v. Komise**

(Věc T-283/03) (¹)

(„Úředníci — Příspěvek za práci v zahraničí — Čl. 4 odst. 1 písm. a) přílohy VII služebního řádu — Práva obhajoby — Článek 26 služebního řádu — Zjevně nesprávné posouzení — Pojem obvyklé bydliště — Práce konaná pro některý jiný stát“)

(2005/C 257/18)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Lucía Recalde Langarica (Brusel, Belgie) (zástupci: R. García-Gallardo Gil-Fournier a D. Domínguez Pérez, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (zástupci: J. Currall, zmocněnec, ve spolupráci s J. Rivasem Andrésem a J. Gutiérrezem Gisbertem, advokáty)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise, kterým se žalobkyni odebrává příspěvek za práci v zahraničí

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.

- 2) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 239, 4.10.2003

**Rozsudek Soudu prvního stupně ze dne 13. září 2005 –
Hosman-Chevalier v. Komise**

(Věc T-72/04) (¹)

(„Úředníci — Odměna — Příspěvek za práci v zahraničí — Článek 4 odst. 1 písm. a) přílohy VII služebního řádu — Pojem „práce konaná pro některý jiný stát““)

(2005/C 257/19)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Sonja Hosman-Chevalier (Brusel, Belgie) (Zástupci: J.-R. García-Gallardo Gil-Fournier, E. Wouters a A. Syagués Torres, advokáti)

Žalovaná: Komise Evropských společenství (Zástupci: J. Currall a M. Velardo, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 29. října 2003, kterým se žalobkyni zamítá nárok na příspěvek za práci v zahraničí stanovený v článku 4 přílohy VII služebního řádu úředníků Evropských společenství, jakož i na příspěvky s ním související.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 8. dubna a 29. října 2003 se zrušují v rozsahu, v němž se týkají zamítnutí přiznat žalobkyni nárok na příspěvek za práci v zahraničí, stanovený v čl. 4 odst. 1 písm. a) přílohy VII služebního řádu úředníků Evropských společenství, jakož i nárok na příspěvek na zařízení, stanovený v čl. 5 odst. 1 této přílohy.

- 2) Ve zbyvajících částech se žaloba zamítá.

- 3) Komise ponese veškeré náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 94, 17. 4. 2004